

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9235

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

EN LA ISLA, AL MES. . . . . Ptas. 2'50  
RESTO DE ESPAÑA. . . . . » 3'00  
EXTRANJERO, AL AÑO. . . . . » 50'00

MAHON, LUNES 4 DE NOVIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

CRONICA DE MADRID

## ELLOS

(De « El Pueblo »)

No nos producen angustia los acontecimientos presentes. Con la República todo se aclara, y si hay calumnias, las paga el que las produce, y si se deducen castigos merecidos, aplíquense, y en paz.

Lo vergonzoso, lo que subleva, es la actitud de las gentes de Renovación. En jarras se han puesto. Como si fueran ángeles caídos del cielo para representar en estos valles mortales la justicia divina.

Goicoechea, aquel ministro inolvidable; Calvo Sotelo, el popular dilapidador de la dictadura; Fuentes Pila, el joven de la Unión Patriótica, convertido en un juez de revista lírica.

Ocurrirá lo que ocurra, se desarrollarán los acontecimientos políticos como se desarrollen; pero los monárquicos no sacarán de todo eso honra, provecho, gloria ni restauración.

Al contrario: tendrán que sufrir las torturas de la historia. Por ejemplo: la publicación de una fotografía en la que aparezca, del brazo, la que fue reina de España, doña Victoria, y el célebre Marquet, amigo íntimo de don Alfonso y compinche de lo más florido de la aristocracia española, al salir del Palacio del Hielo. O la reseña de una de aquellas fiestas en las que desaparecían las cucharillas y el nombre de uno de aquellos personajes representativos que cobraba como de oro las vajillas de latón.

¡Es lo único que nos quedaba que ver! El monarquismo haciendo alarde de austeridad y de justicia...

Como traídos por una ventolera, danzan en el aire los saltos del Alberche, Ontaneda-Calatayud, el estampillado, las acciones liberadas de empresas sin eficacia nacional alguna, favorecidas por la dinastía de los Borbones, las escandalosas nóminas del juego; toda la red de negocios sucios de algunos proveedores de la real casa...

Y desde cualquier bando en que se milite, la actuación monárquica repele y sonroja. ¿Con qué autoridad han enjuiciado esos hombres? ¿En nombre de qué ejemplo tradicional? Porque ellos son las escurriduras de lo peor del régimen pasado, los culpables directos de la caída, los que hoy, seguros de que lo que desapareció no volverá, procuran crear en España un fascismo, contrario en un todo a nuestra naturaleza.

Hay que oír a Romanones. Nadie siente en la Cámara un desprecio tan grande como él hacia sus antiguos correligionarios. Más afines a éstos son las derechas, que también pretenden hablar como augustas soberanas de la integridad y poco faltó la otra tarde para que agrarios y cedistas se llamaran mutuamente ladrones en el Congreso, con motivo del problema de la remolacha; después de haber pasado los primeros por las tremendas responsabilidades de la usura y otras virtudes agrícolas.

Con la República todo se aclara. Los republicanos nos bastamos para ser jueces de nosotros mismos. Y en esto están precisamente la fortaleza y el honor del régimen.

Pero los monárquicos, ¿qué pintan aquí? ¿Quién ha sido capaz de darles beligerancia?

Si no creyeran en el florecimiento de las sonrisas derechistas, se harían el « harakiri ». Lo que pasa es que confían, todavía, en la unión vaticana y antirrepublicana, y por eso aletean y gritan y enjuician.

No somos supersticiosos, ni por convicción ni por literatura. Y, sin embargo, ahora mismo estamos tocando hierro...

ARTURO MORI

COLABORACION

## De octubre a octubre

(De « República » de Castellón).

Octubre de 1934... Octubre de 1935.  
Paralelo desconcertante; paradoja irrisoria.

Estampa trágica de la revolución en toda España: 1934.

Gran parada en Madrid del frente único revolucionario: 1935.

¿Es que el país ha perdido la memoria y la sensibilidad?

\*\*\*

Estamos viviendo el primer aniversario de la revolución de octubre en que España fué traicionada, entregada y desgarrada. Esta estampa debe quedar clavada en la memoria de todos los españoles auténticos. Gesto horrible del separatismo y del internacionalismo en complicación con la hipócrita coartada de los desechos y de las mentiras. Para los que quedaron en el cielo, con los ojos abiertos sobre la Eternidad, tengamos un recuerdo con temblor de oración, sea cual fuere su ideal y su mesnada. Aquella muchacha vestida de rojo, que luchó contra el Tercio en la puerta de la Catedral de Oviedo está magnificada por el heroísmo. Para

los que se sacrificaron con menos esplendor, o en el cumplimiento de un deber, nuestro respeto más profundo...

Ahora, con quienes hay que estar en guardia es con los supervivientes; con los huidizos, con los arguciosos, con los que no han sabido sostener el airón... Estos están repantando en la sombra.

España debe aprestarse a una lucha contra el olvido que puede ser

su enemigo peligroso. Tiene en su carne muchas heridas que no cicatrizarán mientras dure la vida de los que hemos presenciado la tragedia bárbara. Las paletadas del tiempo no deben enterrar este recuerdo atroz. De saber estar vigilantes a esta memoria dependerá el porvenir. Olvidar es suicidarse. Por civilización, por sentimiento de humanidad, nuestra voz se alzó contra la silueta del patíbulo, cuando, hace un año los Tribunales formaban Himalayas de penas capitales. No quisimos repetir el sarcasmo de Alfonso Karr: — Que empecen los señores criminales —. Pero entonces, y ahora con más motivo, deseamos la muerte política de los trágicos dramaturgos que movieron aquellos hilos siniestros.

Queden sepultados bajo los montones de muertos, que no resuciten en virtud de esas galvanizaciones monstruosas de la taumaturgia política y que esas mujeres y esos niños que han visto caer a los suyos en lucha contra la Anti-España — con una visión de horror que estará para siempre clavada en su retina — no miren de repente, con estupor que quienes estaban sentenciados y ajusticiados en la conciencia nacional, surgen de pronto con un alegre gesto de truhanería y se encaramen en el carrousel del Poder público. Esto sería escarnecer con demasiada crueldad la memoria de los muertos y la sensibilidad de los vivos. Que estos hombres — cuyos nombres no pueden olvidarse — pudieran retornar a la vida política nos parecería un sarcasmo absurdo, hace justamente doce meses. Pero en el liviano período de un año, vemos como la temperatura de la emoción dramática ha descendido, y quién sabe cuántos aparecidos o fantasmas inconcebibles no intentarían resucitar de entre los escombros, con la complicidad del tiempo y entre el claro-oscuro del olvido!

Ni los que han emponzoñado a la clase obrera, que era alegre, noble y simpática, con la traducción detestable y pútrida de una doctrina materialista y rencorosa; ni los buitres políticos que quisieron hacer de la nación y de la República, carnaza para sus apetitos, ni los paranoicos del separatismo que por fraguar una patria minúscula, querían desgarrar una Patria grande...

No os durmais más que con un ojo, porque en cuanto caigais en vuestra tradicional catalepsia y volváis a perder el pulso, la política, diablo y taumaturgia va a empezar a levantar muertos y a galvanizar vampiros, con vuestra propia sangre.

\*\*\*

Una mañana clara de domingo otoñal, ha pasado el fantasma de octubre de 1934, por las calles de la capital de la República.

EMILIO CARRERE

COMENTARIOS

## Contra las películas depresivas para la dignidad nacional

(De « El Sol »).

En estas columnas se ha defendido frecuentemente la necesidad de atender a la creación de una fuerte industria cinematográfica capaz de servir de vehículo a una inteligente propaganda española por el mundo. Sólo que nada puede improvisarse; máxime siéndonos ajenos los perfeccionamientos técnicos, sin un auxilio persistente y eficaz de los Gobiernos. Ninguna industria que se adapte en nuestra nación, salvo tal vez la de construcción de automóviles o la de aviación, exigiría tanto como ésta la aportación del auxilio oficial, ya que en cierto modo contribuye también a la defensa nacional, a la de su espíritu se entiende. Entre los diversos modos de descrédito de un país figura hoy en primer plano el de su interpretación cinematográfica. Descrédito que muchas veces laboran los extranjeros por desconocimiento de lo esencial español; pero que en otras ocasiones puede tomar pie en producciones nacionales de exiguo espíritu y tan localistas, que dan un averiado concepto de lo que somos a los públicos de fuera.

Entre esa suerte de auxilios a la naciente cinematografía nacional preferimos aquellos indirectos que no coartan la libre iniciativa de los directores y Empresas filmadoras. En ese sentido viene oportunamente la rebaja tributaria, incluida en sus proyectos por el señor Chapaprieta. Pero hace falta ir pensando si no convendría adoptar alguna resolución con las películas dobladas en español, que constituyen una tergiversación notoria en momento en que se cuentan por centenares los cómicos en paro forzoso y la vida del teatro amenaza extinguirse.

En reciente acuerdo del Consejo de ministros se ha decidido protestar contra la exhibición en el Extranjero de películas injuriosas para determinadas instituciones del Estado español y requerir a las casas interesadas para que las retiren de la circulación comercial, bajo amenaza de llegar a prohibir la proyección.

de las cintas de su propiedad, cualesquiera fuera su argumento, cuando intenten mostrarlas a los públicos españoles. Acuerdo que, por servir a la defensa de la dignidad nacional, está muy en su punto y ha de arrastrar general aquiescencia.

Pero si solamente se queda ahí su alcance, rayará en la más absoluta de las ineficacias. Tiempo hace que venimos padeciendo dardos envenenados como ése a que hacemos referencia, y nuestros gobernantes se han visto precisados a firmar Convenios — como el reciente con El Salvador — encaminados a prohibir el comercio, circulación y exhibición de películas cinematográficas que puedan denigrar a España o a los países hispanoamericanos. Aun cuando sea uno de los caminos a emprender, no es, por desgracia, el único.

Porqué pretender que los demás realicen aquellas películas en las que el alma nacional, o algunos de sus aspectos, tenga de más interesante para una propaganda favorable a la vida española, es desconocer las realidades en que se mueven los negocios del celuloide. Si queremos disponer de un material parcial, en el que se refleje nuestra existencia sin caricaturizarla, no tendremos más remedio que ponernos a elaborarlo con detenimiento y arte, en una empresa que habrá de exigir el gasto de mucho talento y de bastante dinero. Cualquier otro camino será tan equivocado como los que hemos venido siguiendo desde que la industria cinematográfica trató de aclimatarse en España, y obtendrá idéntico resultado, con un mínimo de aciertos entre una masa de propósitos malogrados.

Bien nos parece la defensa de lo español, acordada en reciente Consejo; pero más certera habría de parecerse cualquier iniciativa encaminada a facilitar el desarrollo de la industria y el arte cinematográficos, poniéndolos en condiciones de servir eficazmente a la propaganda nacional, que tanto se realiza hoy por intermediación de las sombras animadas sobre el lienzo de plata.

## Han sido encontrados los restos del « Lusitania »

A bordo del « Ophir » 28. — El enviado especial de la United Press a bordo « Ophir », que se emplea en la busca de los restos del « Lusitania », telegrafía: « Mientras el buzo Jarret estaba fijando las boyas de anclaje en el casco del gran barco hundido a más de cuarenta brazas y cubierto de fango, toda la tripulación esperaba ansiosamente el resultado del descenso. Se podían seguir las diversas fases del mismo por medio del teléfono que unía al buzo con su ayudante, situado en la popa del barco. « Se va haciendo más oscuro. Afloje un poco más », decía el buzo. Después de siete minutos de espera, los marinos que se habían quedado en el « Ophir » dudaban aún del éxito. Russell miraba ansiosamente a las nubes que invadían el cielo y a los cables de amarre, que tiraban violentamente de las boyas. « Se va haciendo demasiado borrascoso el tiempo para que estemos seguros »,

me dijo. Entonces llegó una comunicación de Jarret que decía: « Ya he llegado al barco. Puedo verle los remaches, que tienen por lo menos dos pulgadas de diámetro. Pero esto es demasiado oscuro para ver más. Estoy sobre su costado o sobre su fondo. Está cubierto de cieno negro; pero la capa de éste no es demasiado espesa. Puedo ver los remaches; toda una fila de ellos. » El técnico Fitzpatrick, que vigiló el descenso, dijo: « ¿ Con que remaches de dos pulgadas? »

Ya no queda mucho lugar a duda: ninguno de los barcos que se hundieron en estas aguas tenía remaches de este tamaño. « Se puede tener la seguridad de que se trata del « Lusitania », contestó entonces Russell.

Como el viento hacía crujir las amarras y el mar se ponía furioso, se pidió a Jarret que volviese a subir. Jarret contestó que estaba espe-

## JUVENTUD REPUBLICANA

MAHON

DOMINGO 10 NOVIEMBRE 1935

## Excursión familiar a BINIFABINI

SALIDA DE LA CASA DEL PUEBLO A LAS 7 DE LA MAÑANA  
REGRESANDO AL ANOCHECER

Precio de ida y vuelta en omnibus: Ptas. 175

Quedan abiertas las listas de inscripción  
en la conserjería de la Casa del Pueblo

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 2 a las 16 45.

## Crónica Telegráfica

El Presidente de la República a Priego

El sábado salió para Priego el Presidente de la República, donde seguramente pasará el fin de semana.

El señor Chapaprieta habla a los periodistas de la situación de la Hacienda Nacional

El señor Chapaprieta recibió a los periodistas en la Presidencia. Mostró complacido del resultado de la recaudación del mes último que acusa un aumento de 29 millones de pesetas que sumados a los incrementos de los cuatro primeros meses de mi actuación dan un aumento total de 902 millones. Es más de apreciar este resultado teniendo en cuenta la disminución de ingresos de Aduana por el estado de nuestras relaciones comerciales con Francia.

Estoy satisfecho, agregó el señor Chapaprieta, del resurgimiento de las cotizaciones en la Bolsa, en los días siguientes a la crisis en que ha llegado a mejorarse la cotización de la deuda, lo cual denota confianza en el Gobierno.

Es consolador el patriotismo de los afectados por la Ley de Restricciones, esto y el aumento de la recaudación permitirán que el déficit que se calculaba sería 800 millones se reduzca a unos 400, que espero liquidar sin recurrir a nuevas emisiones de la deuda.

Confío que los nuevos presupuestos serán aprobados antes del 31 de diciembre.

Estoy dispuesto a no prescindir de los proyectos presentados para llegar a la

nivelación de la deuda. También pediré al Gobierno y a las Cortes que deliberen sobre otros problemas interesantes como el de los Créditos Agrícolas, obras de ferrocarriles, comunicaciones marítimas, etc., etc.

Confío que no encontraré grandes dificultades. Mi obra no es intangible, al contrario, espero mejorar con las deliberaciones. Si me fallara el concurso del Palamento, como fui al Gobierno con el compromiso de realizar una intensa campaña económica no me quedaría otro camino que ausentarme de las funciones de las Cortes, sin renunciar a mis planes, buscando fuera del Parlamento los alientos que las Cortes pudieran negarme.

Madrid 2 a las 23 30.

## La cuestión económica Hacienda, finanzas y restricciones

Habla Villanueva sobre los proyectos fiscales

Los pasillos del Congreso han estado hoy desanimados.

El diputado radical señor Villanueva decía que la minoría de su partido no votará los proyectos fiscales en la forma en que han sido presentados al Congreso. Tampoco obtendrán los votos de los diputados de la ceda muchos de los proyectos económicos presentados.

Detalló el señor Villanueva los defectos de que adolecen los proyectos fisca-

les y muchos otros de los de carácter económico presentados por el ministro de Hacienda.

El proyecto sobre derechos reales

Sobre el proyecto de derechos reales la comisión parlamentaria dictaminada no estuvo conforme con lo que se propone.

El jefe del gobierno y Ministro de Hacienda señor Chapaprieta rogó a dicha comisión que aplazara el dictamen porque desea informar nuevamente ante ella con el propósito de convencerla.

El señor Villanueva duda que este proyecto pase adelante y lo considera muy atrevido.

Los presupuestos, su vital importancia

A las 9-30 salió el jefe del gobierno de su despacho oficial e inmediatamente fué asediado por los informadores de la prensa.

Los periodistas hablaron al señor Chapaprieta sobre los comentarios que se hacían relativos a las declaraciones que al mediodía hizo el Jefe del Gobierno. El señor Chapaprieta contestó:

—Para mí es un problema de vital importancia la aprobación de los presupuestos. Hace seis meses que trabajo en los problemas económicos y de no aprobarse mis planes no me quedaría más solución que marcharme.

Palabras al parecer de despecho

Si dimite dará mítines

La última impresión es optimista

—No quiero crear la gente, sigue el señor Chapaprieta, que yo soy un liberal que transige con ciertas cosas con el fin de conservar a todo trance la presidencia del Consejo de Ministros.

Si acaso me viera obligado a dimitir daría después varios mítines para manifestarme ante el pueblo y explicarle por que no se habían aprobado mis proyectos económicos, financieros y fiscales.

Por último, el señor Chapaprieta, se produjo en forma como incongruente con todo lo que acababa de manifestar; negó que encontrara dificultades en su gestión y afirmó, que antes al contrario, su impresión es optimista.

El martes al reanudarse las sesiones parlamentarias el Jefe del Gobierno volverá a definir su actitud.

Los obreros y los beneficios ferroviarios

Protesta por la supresión de una escuela

Madrid.— El diputado señor Marial perteneciente a la izquierda catalana formula un voto particular frente al dictamen sobre el proyecto de ordenación ferroviaria. Pide el señor Marial que a los obreros se les dé participación en los beneficios de las empresas de ferrocarriles.

Alicante.— Ha surgido en esta ciudad una protesta general contra la supresión de la Escuela del Trabajo.

## El momento político

Del mundo oficial

El Jefe del Gobierno

El Presidente del Consejo de Ministros llegó a su despacho oficial de la Jefatura del gobierno a las 6 y media de la tarde.

Dijo al llegar que se proponía trabajar algunas horas y confirmó que el lunes se reunirá el Gobierno en Consejo de Ministros para tratar de los asuntos políticos, económicos y parlamentarios pendientes.

El juez en el asunto del « strapelo »

La sala de gobierno del Tribunal Supremo ha designado al magistrado señor Bellón como juez especial para instruir el procedimiento relativo al juego llamado strapelo que el vidador avarero Daniel Strauss quiso explotar en España.

La jurisdicción del magistrado Bellón en sus indagaciones sobre dicho asunto alcanzará a toda España.

rando a que sus ojos se acostumbraran a la oscuridad para lograr ver algo más; pero que, sin embargo, parecía que crecían las tinieblas. Después de una espera de media hora, en la esperanza de poder distinguir mejor el barco, el buzo dijo que sólo veía lo que se encontraba debajo de sus pies, y que también podía darse cuenta de que el buque naufragado estaba enfangado en cieno. Russell insistió en que era suficiente lo logrado en este primer buceo, y Jarret fué elevado nuevamente a la superficie.

Le felicitamos por haber sido el primer hombre que ha logrado ver al « Lusitania » después de que un torpedo alemán lo envió al fondo del mar hace veinte años. « Quisiera volver esta tarde y bajar luces », manifestó el buzo. En vista de la oscuridad del cielo, cubierto de nubes, se aplazó el buceo hasta otro día. Fitzpatrick, el técnico que dirige estas operaciones, se encuentra satisfechísimo, y a pesar de sus sesenta y siete años, ha declarado: « Si es necesario, bajaré yo mismo. »

## Crónica local y general

Arrojar la cara importa...

Con el título que antecede fué reparada el sábado una hoja en la que se veían conceptos contra este diario y contra personas a él allegadas y hasta se insinuaba una amenaza.

Solo hemos de manifestar que nos reímos de las amenazas que se nos dirigen y nos causa sorpresa que el autor de la hoja nos exija que demos la cara mientras que él firma con un pseudónimo. Nosotros no nos hemos ocultado nunca, LA VOZ DE MENORCA no es una hoja anónima, sino que tiene un director absolutamente responsable de todo lo que se publica en sus columnas.

De manera que lo primero que debe hacer el firmante « Ciris » es manifestar la personalidad que vergonzosamente pretende ocultarse tras un pseudónimo, hasta entonces no podremos tomarle en consideración ni darle beligerancia alguna.

De viaje

Después de pasar larga temporada en esta al lado de sus familiares embarcó para Barcelona y Francia, la señorita Margarita Guasteví.

También marchó para Barcelona nuestro amigo don Marcial Hestz.

—El viernes embarcó para Palma el fabricante de Alayor don Patricio Píris Mercadal.

—Procedente de Barcelona llegaron el sábado en la moto-nave « Ciudad de Ibiza » el oficial maquinista de la armada don José Aguilar y su señora, el maquinista naval don Juan Pons Pons, el farmacéutico don Juan Mir Llamblas, el industrial don Santiago Lopez Coll y señora, don Lorenzo Salord, don Luis J. de Uhler y el guardia civil don Antonio Terrasa y señora.

—En el buque correo salieron ayer para Alcudia y Barcelona 42 pasajeros.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Jefe de Día: Comandante de Ingenieros don Rodrigo González.

Imaginería: Comandante de Artillería don Manuel Quintero.

Visita Hospital. 6.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

Demografía

Nacimientos:

Día 25. Domingo Marín Triay, Pi y Margall 178.

Día 27. Maria Carretero Vidal, Concepción 25.

Día 28. Maria Pérez Carretero, Cos de Gracia 51; Magín Pérez Carretero, Cos de Gracia 51.

Defunciones:

Día 29. Jaime Cardona Carreras, 60 años, « Fúrmel Vey » (San Clemente); Antonia Carreras Pons, 77 años, « Fúrmel Vey » (San Clemente).

Los libros de texto

Los autores, más o menos interesados, que mantuvieron la campaña contra el libro de texto único, hasta lograr su propósito, pueden estar satisfechos: el régimen anteaer, con libertad de imponer texto—y, por supuesto, de editarlo—, se acusa con crecientes abusos, que, por lo visto, no van a tener límite. Basta pasar la vista por unos cuantos datos que se han publicado para formar idea. Los libros para la carrera de Medicina suman 2.240 pesetas; hay alguno que cuesta 333 pesetas. El promedio es de unas ¡50 pesetas! En las otras Facultades, el presupuesto no baja de 600 ó 700. Cualquier refrito o plagio se hace pagar carísimo, para obtener un beneficio del 80 por 100. En fin, un escándalo. Menos será que el ministro de Instrucción se ocupe de esto. No se puede permitir tal explotación del alumno. Y hay que volver a la fórmula de texto único, o, por lo menos, restringido. El sistema actual es intolerable.

## Subdelegación Marítima de Mahón

AVISO

Esta Subdelegación Marítima interesa la presentación en la misma, en horas hábiles de oficina de los individuos que a continuación se reseñan para enterarse de un asunto que les interesa.

Cristóbal Mús Llabrés, Juan Camps Arnau, Ceciliano Fernández Juan, Juan Pons Barber, José Amengual Enseñat, Gaspar Melsión Guasch.

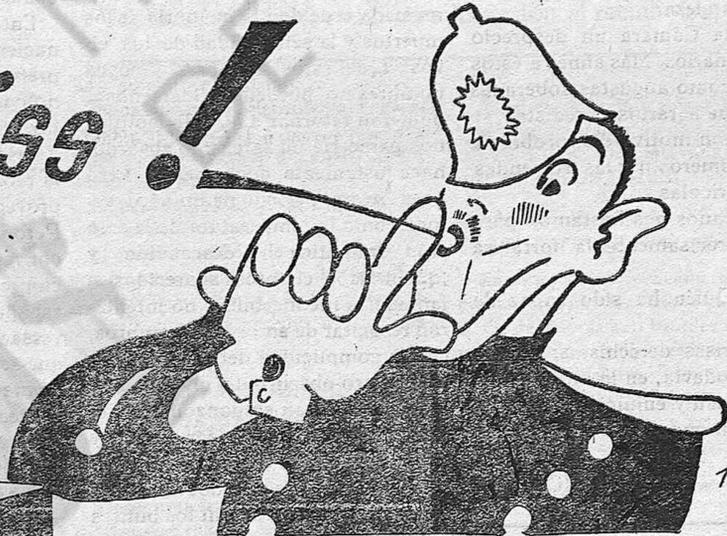
Mahón 2 de Noviembre de 1935.— Federico Garay.

## PARA VENDER

Una casa en la calle Pintor Calbo. Informes en esta imprenta.

## Niños: Comrad MICKEY

# Chiss!



# CASTILLA

la marca genuinamente española, presenta al mercado sus formidables y novísimos receptores, modelos 1935-36, verdadero alarde de la ingeniería nacional.

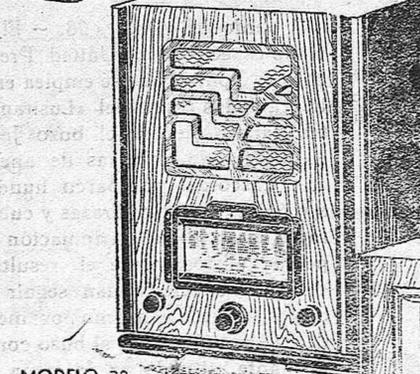
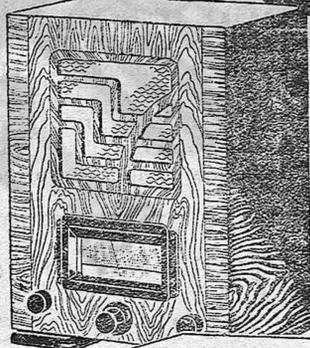
Venta en Mahón:

■ Hijo de ■  
Pons, Murillo



C-2

MODELO 36  
corriente alterna y universal.  
6 válvulas. Ondas de 200 a  
2.000 metros.



MODELO 38  
corriente alterna. 6 válvulas.  
Todas ondas, de 15 a 2.000  
metros.

MODELO 46  
corriente alterna. (Gran lujo).  
6 válvulas. Todas ondas. 15 a  
2.000 metros.



# PELUQUERIA PARA SEÑORAS LA DALIA

ANTONIA RIUDAVETS exoficiala de la Peluquería casa « Nineta » participa a sus amistades y al público en general que a partir del 1.º de noviembre quedó abierto su establecimiento con todos los mejores y más modernos materiales de la acreditada casa la FLORIDA de Barcelona, la que representa en Mahón don Fernando Victori  
**Calle Doctor Llansó, 45 (Antes San Fernando)**

### Maniobras monarquizantes « Palabras, palabras, y palabras »

Madrid.—A manera de pretexto para bordar maniobras monarquizantes, el grupo denominado Renovación Española inauguró un nuevo local.

Discursó y despotricó el agitador señor Goicoechea. La emprendió contra el partido radical y trató de atacar, no con argumentos de hecho y de derecho, sino mediante el uso de la brocha gorda, las palabrotas y las frases hechas.

El modo de producirse del hablador disgustó a la mayoría de sus adictos que le escuchaban.

### Sobre la última crisis

Barcelona.—El diputado de la izquierda señor Rubió Tardari se propone dar en esta ciudad una conferencia sobre la última crisis.

Promete ser muy interesante esta disertación, pero nada puede todavía decirse respecto al día, local y hora en que se dará por estar pendiente de la autorización del gobernador.

### Los republicanos de Valencia

Valencia.—Se ha propalado con fines tendenciosos el rumor de que los republicanos autonomistas de esta ciudad se separan del partido radical.

El gobernador ha desautorizado y desmentido categóricamente aquella especie, pero no obstante el rumor, los pro-paladores del rumor insisten en afirmar que saben que una parte de los diputados autonomistas valencianos son partidarios de la separación del partido radical.

### Notas personales

Se asegura que ha presentado la dimisión el Embajador de España en México don Emiliano Iglesias.

El alto comisario de España en Marruecos señor Rico Avello estuvo en el despacho oficial de la presidencia y conferencia con el señor Chapaprieta sobre asuntos de la zona de nuestro protectorado en Africa.

El lunes se posesionará de su cargo el nuevo alcalde de Madrid señor Villamil. Con dirección a Priego ha pasado por Jaén el Presidente de la República.

Dicen de Málaga que continúa enfermo el diputado señor Atmaza perteneciente a la minoría radical, pero que mejora visiblemente.

## La agresión de Italia contra Abisinia

### Derivaciones internacionales

#### El tornillo de las sanciones

Ginebra.—El día de hoy ha sido de gran actividad por parte de la Sociedad de Naciones. El comité de los 18 ha señalado la fecha del 18 de este mes para que entren en vigor las sanciones de carácter económico que se han de aplicar a Italia por haberlo así acordado el organismo ginebrino al actuar como tribunal internacional y después de considerar a Italia como nación agresora que ha conculcado el pacto.

La prensa trata extensamente de este asunto y algún periódico simboliza las sanciones en un tornillo que maneja por Inglaterra ahogará cada vez más hasta la asfixia.

Se discutió una proposición del representante de Suiza que es partidario de embargar los armamentos destinados a Italia y a Etiopía, sin tener en cuenta que la primera ha sido calificada de país agresor por la Sociedad de Naciones.

Por la tarde se reunió el comité de coordinación de las sanciones y aprobó la designación de la fecha para que el castigo económico entre en vigor.

#### Fuerte impresión en Italia

Roma.—Ha causado fuerte impresión y honda ansiedad en toda Italia la noticia de que la Sociedad de Naciones ha señalado la fecha en que entrarán en vigor las sanciones.

Tal como se ponen las cosas se cree que no podrán continuar las conversaciones con la Sociedad de Naciones para arreglar de un modo conciliador el conflicto italo etíope.

#### La situación en Abisinia

##### Se pide auxilio financiero

Ataque continuo; malos patriotas apaleados

Ginebra.—La Sociedad de Naciones ha recibido un llamamiento telegráfico del gobierno etíope en solicitud de ayuda financiera para Abisinia.

Addis Abeba.—Los ejércitos abisinios atacan sin tregua ni descanso los campamentos italianos.

En Harrar ayer fueron apaleados hasta matarlos doce soldados abisinios acusados de simpatizar con los italianos.

El emperador de Abisinia marchará

al frente de batalla a mediados de este mes.

Donde las dan las toman

La lluvia paraliza las operaciones

Addis Abeba.— Parece confirmarse la noticia de que las fuerzas abisinias han penetrado en el territorio italiano de Eritrea en revancha de la invasión fascista en Etiopía.

Ha comenzado a llover torrencialmente en la capital y estos aguaceros aplazarán las operaciones militares con enormes perjuicios para los italianos a quienes les resulta amarguísima y casi insostenible la vida en él para ellos ingrato territorio enemigo.

## Información mundial

### NOTICIAS VARIAS

#### Música y canto

Madrid.— Los elementos que se interesan por el arte lírico proyectan celebrar una gran asamblea.

Tienen el propósito decidido de fomentar dicho arte en toda España.

#### Le amordazan y huyen

San Sebastián.— Unos desconocidos alquilaron un auto en el que huyeron después de amordazar al conductor.

Se les busca hasta ahora en balde puesto que no han sido habidos.

#### Una redada de maleantes

Valencia.— La policía ha detenido diez maleantes.

Parece que en esta redada han caído los atracadores que atropellaron y desvalijaron un joyero madrileño.

#### Doce años de prisión

Valencia.— El guardia municipal José Martín Ortega ha sido condenado a doce años de prisión.

El proceso y la condena son motivados porque el sentenciado mató al comerciante don Joaquín Ianzo.

#### Mientras se amaña un plebiscito

Atenas.— En los círculos políticos se hacen estos días vivos comentarios.

Se dice en aquellos mentideros que los señores Tsaldaris y Condylis se disputarán la presidencia del futuro gobierno monárquico de Grecia.

## No se pueden olvidar las ventajas del GAS

Agua caliente al instante

CALENTADORES A GAS

Temperatura ideal

ESTUFAS A GAS

Comidas sabrosas y pastelería

COCINAS Y HORNOS A GAS

Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

—Ayer, a dos lenguas de Wittemberg.

—¡Bendito sea Dios!— exclamó Morok, juntando las manos con profunda satisfacción.—¿Y las señas?

—Concuerdan fielmente. Las dos jóvenes llevan luto; el caballo es blanco; el viejo tiene largos bigotes, un gorro azul, de gendarme, una hopalanda gris y les sigue un perro de Siberia.

—¿Dónde los has dejado?

—A una legua de aquí. Llegarán antes de media hora.

—¿Has hecho hablar al viejo?

—¡Imposible! Ayer los seguí primero hasta la posada, antes de hacerme el encontradizo casualmente, anduve largo rato con el viejo diciéndole lo acostumbrado entre viajeros a pie: « Buenos días y buen viaje, compañero ». Su única respuesta fué mirarme de través y, con la contera del bastón me mostré el otro lado del camino.

—¿Y no intentaste en la posada entablar conversación?

—Una sola vez, pero me recibí tan brutalmente, que para no comprometer nada no quise intentarlo de nuevo. Aquí, entre nosotros, creo mi deber prevenirlos que ese hombre tiene el aire mezquino del diablo. Creedme, a pesar de sus mostachos grises, parece aún tan vigoroso y resuelto, aunque esté descarnado como un esqueleto, que no sé cuál de los dos, si él o mi compañero el gigante Goliath, alcanzarían la victoria en una lucha. Desconozco vuestros proyectos, pero estad prevenido, amo.

### NOVEDADES

### PAÑERÍA

## ALMACENES BAUZA

Sastrería de Primer orden, Militar, Paisano y Eclesiástico  
Proveedor de la Cooperativa para Funcionarios del Estado, Provincia y Municipio

Tiene el honor de comunicar a su distinguida clientela, la próxima visita de su viajante para los días del 4 al 11 de noviembre actual hospedándose en el HOTEL BUSTAMANTE en donde tendrá sumo placer en enseñar las muestras para la temporada de invierno.

## Noticias marítimas

### Buques correos

Ayer salió para Alcedia y Barcelona la moto nave « Ciudad de Ibiza ».

—Esta mañana ha llegado el vapor « Jaime II » procedente de los indicados puertos con el pasaje, valija y carga.

### Yate de recreo

En aguas de Cala-Figuera se halla fondeado un yate extranjero que llegó ayer.

### Velero

Anteayer a las cuatro de la mañana llegó el moto velero « Pons Martí » procedente de Barcelona con carga general. Patrón don Miguel Mercadal.

### Pescado

Estos días debido al buen tiempo hay en el mercado abundancia de pescado de diferentes especies.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE al 4 por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Tipografía Mahonesa. Fermín Galán 21

## SALON VICTORIA

Hoy lunes: Tarde a las 6'30. Noche: 9'45

## 5.º día de exitazo jamás visto LA DOLOROSA

TRIUNFO CLAMOROSO DEL DIVO TENOR AGUSTIN GODOY

Nota: LA DOLOROSA será proyectada el sábado noche y domingo a las 3, 5'30 y 9 en el CINE DERECHAS DE ALAYOR

## CASINO DEL CONSEY

MARTES a las 6'30, SESION POPULAR DE GRAN MODA Butaca 60. General 50

### PROGRAMA COMBINADO

EL LOBO Primera creación sanora de BOB STEELE

## El triángulo de fuego

Deliciosa comedia policiaca por el simpático actor ANDRE ROANNE.

JUEVES: DE ULTIMA HORA, excentricidad periodística Americana y

El valor del chino Chang

quetos de libritos, en los cuales se relataba por qué asombroso milagro el idólatra Morok, una vez convertido, había, de pronto, adquirido un poder sobrenatural al que no podían escapar los animales más feroces, como lo atestiguan los ejercicios a que se entregaba el domador.

\*\*

A través de la trampa abierta en el granero, se escapaba, como en oleadas, un olor salvaje, acre, fuerte y penetrante. De vez en cuando se oían algunos rugidos sonoros y potentes, algunas aspiraciones profundas seguidas de un ruido sordo, como el de grandes cuerpos que se despezesasen pesadamente sobre el suelo. En aquel granero había un hombre solo.

Este hombre era Morok, el domador de bestias feroces llamado « El Profeta ».

Representaba cuarenta años, su talla era mediana; sus miembros, delgados de una delgadez extrema; una larga guerrera de color de sangre, forrada de negro, le envolvía enteramente. Su tez, naturalmente blanca, se había bronceado por su existencia ambulante, seguida desde su infancia; sus cabellos, de ese rubio amarillento mate peculiar de ciertos pueblos de las regiones polares, caían japos y raidos sobre sus hombros; su nariz era fina, afilada y ganchuda; alrededor de sus pómulos salientes se dibujaba una larga barba, casi blanca a fuerza de ser rubia.

## TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.- EMPRESA 92

HOY LUNES 4 NOVIEMBRE 1935. A las 9'45

### Sesión popular

Ultima proyección del éxito de todos los éxitos

## Julietta compra un hijo

Colosal interpretación de la eximia actriz española CATALINA BARGENA.

## TRIANON

HOY LUNES 4 NOVIEMBRE 1935 Tarde a las 6'30 y noche a las 9'45

El más grandioso acontecimiento cinematográfico español

## Vidas rotas

Por Manchi Fresno y los niños Arturo Girelli y Paquito Alvarez

MERCORES.— Dos películas dos: TE QUIERO Y NO SE QUIEN ERES, y la segunda jornada de LA ISLA PELIGROSA

**Noticias de todas partes**

**TERMINANTES DECLARACIONES DEL NUEVO EMBAJADOR ABISINIO EN PARÍS**

El nuevo ministro de Etiopía en París señor Wolde Lariem, ha declarado a un redactor del diario «Excelsior»:

«Queremos la paz, pero una paz honorable. No haremos la paz mientras Askum, ciudad santa, Adua y Adigrat no nos hayan sido devueltas. Os autorizo para publicarlo.

No podemos aceptar la pérdida de un solo metro cuadrado de nuestro territorio. En cambio, es con alegría que aceptamos la asistencia económica y moral de Europa, tal cual nos fué ofrecida por el Comité de los Cisco.»

**COMENZO LA RETIRADA DE UNA DIVISION ITALIANA DE LAS QUE ESTABAN EN CIRENAICA**

Tripoli.—El primer contingente de tropas italianas que es retirado de Libia—según se cree como gesto amistoso hacia la Gran Bretaña—ha embarcado para Italia. Se sabe que nuevos embarques de tropas se harán durante la próxima semana.

**DECEPCION EN LOS CIRCULOS MILITARES ITALIANOS**

Roma.—Según informaciones recibidas en los círculos italianos responsables, el hecho de que apenas haya en contrario en Inglaterra el gesto de

Mussolini retirando una de las divisiones italianas de Libia ha causado gran decepción en los círculos militares italianos.

El pesimismo se ha acentuado al saberse que Inglaterra, no solamente no ha ordenado la salida de ninguna de sus unidades en el Mediterráneo, sino que incluso ha decidido reforzar sus escuadras y sus efectivos aéreos en este mar.

El temor principal radica en que la actitud de Inglaterra responda al convencimiento de que en realidad tiene a Francia a su lado.

**NUMEROSOS ENFERMOS DE TRIQUINOSIS POR COMER CARNE DE CERDO EN BELALCAZAR**

Belalcázar.—Por haber ingerido carne fresca de un cerdo atacado de triquinosis hay gran número de personas enfermas de este mal, algunas de las cuales se encuentran en grave estado. Las autoridades sanitarias han adoptado medidas para evitar la matanza clandestina, pues se supone que ésta es la causa de que se haya expandido en el mercado carne en malas condiciones que, sin duda, no fué sometida a reconocimiento.

**LA AVIACION ITALIANA ORGANIZO LA «LEGION DE LA MUERTE»**

París.—La Prensa francesa publica y comenta dos noticias interesantes en relación con los preparativos militares de Italia. Se refiere la una a las pruebas de un nuevo modelo de avión de guerra, que ha hecho el trayecto Roma Milán en una hora y doce minutos, o sea a una

velocidad media de 40 kilómetros por hora; la otra consiste en la confirmación y documentación por «Paris Soir» de

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

## CHISAS RECOMENDADAS

**TINTORERIA CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

---

**CASA MURILLO FUNDADA EN 1869**  
Ferretería y Bateria de cocina  
Papeles para decorar habitaciones  
Vidrios  
Pinturas, Esmaltes y Barnices  
Agencia de la «International» Cia. Española de Pinturas marca HOLZAPFEL  
Pintura Verde Gardenillo (Especialidad)  
**Radio «Castilla»**  
F. Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TIP MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21  
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

ciertas preferencias que circulan desde hace días en los medios italianos de París: en el aeródromo de Ciampini (Roma) se ha organizado la «legión de la muerte» que forman ya 200 pilotos. Consiste el enganche en el compromiso de que estallara una guerra, de lanzar verticalmente el aparato, armado de un torpedo de 1,000 kilos, contra el acorazado enemigo. Al precio de la vida del aviador, el acorazado quedaría fuera de combate.

**EL PAPA CONDENA LA ACTITUD DEL FASCISMO**

Berlín.—Se ha recibido de Roma la siguiente información, que transcribimos literalmente como la inserta la Prensa alemana.

«A causa de la gran fiesta de la Italia fascista, el domingo estuvieron abiertos en Roma los almacenes y oficinas, mientras el lunes la capital de Italia observó el descanso dominical.

Pío XI ha usado esta violación del descanso dominical como tema de un sermón dirigido a los miembros de Acción Católica, a los de dijo que «la violación de un día de fiesta es considerada como un gran crimen, según reza la sagrada escritura, lo que todavía no es suficientemente conocido. El que profana el día de fiesta religiosa es considerado como un ateo. Sin embargo, en nuestros días se infringe abiertamente el descanso do-

minical, lo que es sinónimo de ateísmo público. Por esto la profanación del domingo es uno de esos pecados que provocan el enojo divino.»

La información termina diciendo que el Papa ordenó a los presentes que pagaran lo que habían oído de un modo especial entre las clases trabajadoras.

**A UNOS NIÑOS SE LES DISPARA, JUGANDO, UNA ESCOPETA DE SALON Y EL PROYECTIL HIERE MORTALMENTE A UNA MUCHACHA**

Cerreros.—En el pueblo de Sotillo de la Adrada, de este partido judicial, los niños Saturnino Peinado, de seis años, y Quintina Gonzalez, de cuatro, estando en el domicilio de los padres del primero encontraron en un rincón del comedor una escopeta de salón cargada, que el padre de Saturnino había dejado a regresar horas antes de caza. Saturnino cogió el arma, empezó a jugar con ella, disparándola e hiriendo tan gravemente en la cabeza a la niña que falleció horas después. El Juzgado municipal de Sotillo instruye diligencias.

**LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA**

Lo que hacía más extraña la fisonomía de aquel hombre, eran sus párpados, muy abiertos y levantados, que dejaban ver su pupila salvaje, siempre rodeada de un círculo blanco. Esta mirada fija, extraordinaria, ejercía una verdadera fascinación sobre los animales.

Sentado ante una mesa, acababa de abrir el doble fondo de una pequeña caja llena de rosarios y otras chucherías semejantes; en aquel doble fondo, cerrado con una cerradura de secreto, se veían numerosos sobres cerrados, que tenían por única dirección un número combinado con una letra del alfabeto.

«El Profeta» tomó uno de estos paquetes y lo guardó en el bolsillo de su guerrera; luego, cerrando el secreto del doble fondo, volvió a dejar en la mesa la cajita.

Esta escena ocurría a las cuatro de la tarde, en la posada del «Halcón Blanco», única hospedería del pueblecillo de Mockren, situado cerca de Leipzig.

Al cabo de algunos momentos, hizo retemblar el granero un rugido ronco y subterráneo.

—¡Judas! ¡Cállate!—dijo «El Profeta», en tono amenazador, volviendo la cabeza hacia la trampa.

Otro rugido sordo, pero tan formidable como un jano trueno, se oyó entonces.

—¡«Caín!» ¡Cállate!—gritó Morok levantándose.

Un tercer rugido, de una ferocidad inexplicable, estalló de pronto.

—¡«La Muerte!» ¡Callarás!—gritó «El Profeta», precipitándose a la trampa, dirigiéndose a un tercer animal invisible que llevaba este fúnebre nombre: «La Muerte».

A pesar de la habitual autoridad de su voz, a pesar de sus amenazas, el domador de fieras no pudo conseguir el silencio; por el contrario, casi en seguida los aullidos de numerosos mastines fueron a unirse a los rugidos de las fieras.

Cogiendo una pica, Morok se acercó a la escalera, e iba a descender por ella, cuando vió que alguien aparecía por la trampa.

El recién llegado era de rostro moreno y curtido; sus polainas de cuero, empolvadas, denotaban que acababa de hacer; terciado a la espalda llevaba un morral, sostenido por una correa.

—¡Malditos animales!—exclamó entrando en el desván.—Diríase que me han olvidado en tres días. «Judas» ha sacado la garra a través de los barrotes de su jaula, y «La Muerte» ha saltado como una furia... ¿Acaso no me conocen ya?

Estas palabras fueron dichas en alemán.

Aunque con ligero acento extranjero, Morok contestó en la misma lengua:

—¡Buenas o malas noticias, Kari?—preguntó con cierta inquietud.

—Buenas noticias.

—¿Los has encontrado?

es una marca mas

**METAL**  
es garantía de calidad

HIJOS DE I. SINTES